



Breast Cancer Breaking Down the Myths Follow-up Care after Breast Cancer Treatment

- 除掉對乳腺癌的誤解
- 乳腺癌治療後的後續護理

Jeannie Shen, M.D.

Clinical assistant professor, UCLA Dept of Surgical Oncology Surgical director, UCLA Pasadena Oncology Medical director of Breast Surgery, Huntington Hospital

Myth #1: If I have a family history, I'm automatically at higher risk of breast cancer

誤解#1 假如我有乳腺癌家族史,我患乳腺癌的風險自然會較高

- *Because breast cancer is so prevalent, having a family history doesn't always mean you are at higher risk
- *因為乳腺癌是如此普遍,有家族史並不一定表示你的風險會較高
- *Most women with a BRCA gene mutation who get breast cancer are younger (<50 yo) or premenopausal
- *大多數有BRCA基因突變,得乳腺癌的婦女是年輕的(<50歲)或 停經前

Is my family at higher risk? 我的家人會有更高的風險嗎?

- *Rule of 2's: "二的定则"
 - *Two 1st degree relatives with early-onset breast cancer
 - *有兩個第一親屬有早發性乳腺癌
 - *One woman with early-onset breast cancer twice
 - *一個女人有早發性乳腺癌兩次
 - *Early-onset breast cancer and ovarian cancer
 - *早發性乳腺癌和卵巢癌
 - *Early-onset breast cancer and male breast cancer
 - *早發性乳腺癌和男性乳腺癌
 - If this fits you, you should talk to your primary care doctor about your family history
 - →如果這是你的情況,你應跟你主診醫生談談您的家族史

Myth #2: Eating chicken, eggs, beef, sweets, soy can cause breast cancer

誤解#2 吃雞肉,雞蛋,牛肉,甜食,黄豆製品可以導致乳腺癌

- *There is **no** direct link between food groups and breast cancer
- *任何食物類別跟乳腺癌沒有直接的關係
- *Studies show that a high soy intake does <u>not</u> increase the risk of breast cancer. Therefore, tofu and soy milk is safe.
- *研究表明,吃黄豆類不會增加患乳腺癌的風險。因此,豆腐和豆漿是 安全的。
- *Post-menopausal obesity and weight gain is associated with increased risk of breast cancer.
- *停經後肥胖和體重的增加與增加患乳腺癌的風險有關。
- *Post-menopausal weight loss is associated with a lower risk of breast cancer
- *停經後的重量降低與減低乳腺癌的風險有關。

Myth #2: Diet and breast cancer 誤解#2 飲食與乳腺癌

- *A healthy diet is important to help maintain a healthy weight, which will help lower the risk of breast cancer
- *健康的飲食是很重要的,可以幫助維持健康的體重,這有助於降低 患乳腺癌的風險。
- *Low in saturated fat 減低飽和脂肪
 - √Red meat ≤ 3 times a week 红肉每週吃≤3次
 - √Green leafy vegetables 多吃綠葉蔬菜
 - ✓Limit sweets (to help maintain healthy weight), not because sugar is dangerous 少吃甜食 (有助於保持健康的體重),而不是因為糖是危險的
 - ✓ Limit alcohol consumption 限制飲酒

Myth #3: Mammograms don't work 誤解#3:乳房X光檢查是沒有用的

- *Early detection saves lives 早期發現可拯救生命-
- * Mammograms detect 70-80% of breast cancers
- *乳房X光檢查發現70%至80%的乳腺癌患者
 - Mammogram is the best tool for detecting the earliest stage 0 breast cancer
 - 乳房X光檢查, 是檢測到早期(0期) 乳腺癌的最佳工具。
 - Mammograms can detect cancer before you feel it
 - 乳房X光檢查可以在你還不能摸到以前發現癌症
 - Mammograms are safe乳房X光檢查是安全的
 - Minimal radiation 最低的輻射
- *Continue to get annual mammogram
- *應繼續每年乳房X光檢查

Myth #4: Everyone should get a breast Ultra Sound with their MMG

誤解#4 每個人作乳房X光檢查時都應做乳房超聲波檢查

- * Mammograms are less sensitive with dense breast tissue
- *乳房X光檢查對組織緻密的乳房比較不敏感
 - May detect up to 50% of breast cancers 可能會檢測到50%的乳腺癌患者
 - Can be harder to see small invasive cancers 可能很難看到小的侵犯性的癌
- *Ultrasounds can see small invasive cancers 超聲波檢查可檢測到小的侵犯性的癌
- *ACRIN 6666 study 2800 women 醫學研究報告, 2800女性
 - 42 cancers detected, 12 cancers seen only on US 檢測到42宗乳腺癌, 12宗癌症只有在超聲波檢查時才發現
 - But <10% of abnormal US-biopsies showed cancer
 - 但只有<10% 不正常的超聲波檢查經活檢後發現有癌症
 - Routine breast Ultrasound should <u>not</u> be performed in the absence of symptoms or abnormal mammogram
 - 没有症狀或異常的乳房X光檢查的話,不必做常規的乳房超聲波檢查

Myth #5: Surgery causes the cancer to spread 誤解#5 手術會導致癌的擴散

- *Surgery is the mainstay of treatment for breast cancer
- *手術是治療乳腺癌的主要治療
- *Surgery does not cause the cancer to spread
- *手術不會導致癌擴散
- *Surgery is important to get rid of the cancer in the breast and hopefully prevent the future spread of the cancer
- *手術治療是很重要的,除掉乳房上的癌,能防止癌未來的擴 散

Myth #6: Mastectomy is safer than a lumpectomy

誤解#6 乳房切除手術比乳房腫瘤切除安全

- *Studies show that the overall survival rates between lumpectomy and mastectomy are the same
- *研究表明,乳房腫瘤切除術和乳房切除術的整體存活率是相同的
- *Remember: women don't die from breast cancer cells in their breast, they die when the cancer cells spread to other organs
- *請記住:女人不會死於自己乳房中的癌細胞,而是死於癌細胞擴 散到其他器官
- *Lumpectomy and radiation is a safe alternative to mastectomy
- *乳房腫瘤切除術加乳房輻射治療是乳房切除術的安全代替

Myth #7: After breast surgery, I should not use my arms normally, or they will swell 誤解#7 乳腺癌手術後,我不應該用我的臂膀,以防腫脹

- *Sometimes, after lymph node surgery, lymphedema can develop
- *有時淋巴結手術後,淋巴水腫可能發生
 - Occurs in 10-20% of patients who have an axillary node dissection
 - 發生在10%至20%腋窩淋巴結切除者
 - Occurs in 3% of patients who only have a sentinel node biopsy
 - 發生在3%前哨淋巴結活檢者
- *Historical guidelines recommend no IV, blood pressure measurements, or blood draws
- *傳統的指引建議避免靜脈輸液,血壓測量,抽血

Avoiding lymphedema 避免淋巴水腫

- *Avoid blood draws, blood pressure measurements, or IVs when possible (but within reason)
- *避免抽血,測量血壓,或靜脈輸液 (在合理的範圍內)
- *After recovery, progressive light weight exercises (ask your doctor)
- *恢復後,漸進式地去做輕重量運動 (請詢問您的醫生)
- *Early identification of lymphedema and institution of treatment can treat and reduce lymphedema
- *早期確定淋巴水腫並進行治療,可以治療和減少淋巴水腫
 - Manual lymphatic drainage (massage) 手動淋巴引流 (按摩)
 - Compression bandages 壓縮繃帶

Myth #8: Radiation causes you to lose your hair 誤解#8 放射治療會導致你失去你的頭髮

- *Radiation is important after lumpectomy to reduce the risk of the cancer coming back in the same breast
- *放射治療在腫瘤切除術後是重要的,可減少癌症在同一乳房發生的風險
- *Radiation is a local therapy directed at the breast itself and does not cause hair loss
- *放射治療是一種針對乳房的局部治療,不會導致脫髮
- *Standard radiation is given Mon-Fri for 6 weeks
- *標準的放射治療是週一至週五連續6個星期,
 - Side effects: skin erythema, breast tenderness, fatigue
 - -副作用:皮膚出現紅斑,乳房脹痛,疲勞

Myth #9: Breast reconstruction is not safe 誤解#9 乳房重建是不安全的

- *Breast reconstruction is safe 乳房重建是安全的
- *Breast reconstruction does <u>not</u> increase the risk of cancer recurrence after mastectomy
- *乳房切除後乳房重建不會增加癌症復發的風險
- *Breast reconstruction does <u>not</u> make it harder to detect cancer recurrence after mastectomy
- *乳房重建,不會導致難以檢測乳房切除術後的癌症復發
- *It is a longer surgery and recovery, because you are combining two procedures into one
- *因這是兩個手術合併為一,所以手術時間較長,恢復期也較長

Myth #10: There is nothing I can do to reduce my risk of getting breast cancer again 誤解#10 我沒辦法減低乳腺癌復發的風險

*Medications 药物

- Tamoxifen, Arimidex, Femara, Aromasin
- 他莫昔芬,瑞寧得,Femara, Aromasin
- Reduce your risk of getting breast cancer again by up to 50%. It is important to take the medications regularly.
- 減少高達50%再患乳腺癌的風險。重要的是要定期服藥。

*Diet 飲食

- A healthy diet which maintains a healthy weight, avoids weight gain, helps weight loss will lower the risk of breast cancer recurrence
- 健康的飲食習慣,可以保持健康的體重,避免體重增加,有助於減 肥並會降低乳腺癌復發風險

Reducing your risk of breast cancer recurrence 降低乳腺癌復發的風險

*Exercise 運動

- Regular exercise has been consistently shown to lower the risk of breast cancer recurrence
- 一常規的運動,已被證明可以降低乳腺癌復發風險
 - *30-50% risk reduction 降低風險 30-50%
 - *Related to weight loss, but also other biological mechanisms
 - *與降低體種有關,但也與其他生物機制有關
 - *Moderate exercise 30 minutes 5 days a week is strongly encouraged
 - *強烈建議: 適度運動30分鐘,每週5天,

*Follow-up Care after Breast Cancer Treatment 乳腺癌治療後的後續護理

How often do you see your doctor? 你應該多常見你的醫生?

- *You will need to see your doctor to review your medical history and get a physical exam periodically after you complete your cancer treatment完成癌症治療後應定期見你的的醫生,審查病歷,作身體檢查
 - This is generally with the medical oncologist, although you may continue to follow-up with your surgeon and radiation oncologist as well 一般情况下,你應見你的腫瘤醫生,但你也可以繼續與你外科醫生和放射腫瘤醫生作後續檢查

*Years 1-3: every 3-6 mo

第1-3年:每3-6个月

*Years 4-5: every 6-12 mo

第4-5年: 每6-12个月

*After year 5: once a year

5年以後: 每年

What symptoms should you look for? 你應注意什麼症狀?

- ✓ New lumps in the breast or underarm 在乳房或腋下有新的腫塊
- ✓ Rash on the breast 乳房上有紅疹
- ✓ Nipple discharge 乳頭溢液
- ✓ Bone pain 骨頭疼痛
- ✓ Chest pain 胸部疼痛
- ✓ Abdominal pain 腹部疼痛
- ✓ Shortness of breath or difficulty breathing 呼吸短促或困難
- ✓ Persistent headaches 持續性頭痛
- ✓ Persistent coughing 持續咳嗽

How often do you get a mammogram? 你應多久作一次乳房X光檢查?

If you have a lumpectomy, 如果你做了乳房腫瘤切除術:

- *You may need a repeat mammogram after surgery to ensure all calcifications were removed
- *你可能需要在手術後,再作乳房X光檢查,以確保所有的鈣 化點已被割除
- *You will need a mammogram on the cancer side 4-6 months after you complete radiation
- *完成輻射治療4-6個月後,對另一側乳房做X光檢查
- *Afterwards, you should continue to have a bilateral mammogram annually
- *之後,應該繼續每年對兩個乳房作X光檢查

How often do you get a mammogram? 你應多久作一次乳房X光檢查?

If you have a mastectomy, 如果你做了乳房切除手術

- *You do *not* need any more breast imaging on the cancer side
- *你不需要對有癌症的乳房做X光檢查
- *You should schedule a mammogram on the non-cancer side *one year* after your first mammogram that led to the diagnosis, and then annually
- *你應安排於被診斷癌症的乳房X光檢查後一年,對非癌側的 乳房做X光檢查,然後每年做X光檢查

How often do you see your gynecologist? 你應多常見你的婦科醫生?

- *Women with a BRCA gene deleterious mutation have an increased risk of breast and ovarian cancer.
- *有BRCA基因有害突變的婦女,乳腺癌和卵巢癌的風險增加。
 - Only 5-10% of all breast cancer patients have the BRCA gene mutation
 - 但所有的乳腺癌患者中,只有5-10%有BRCA基因突變
- *Most women with breast cancer do <u>not</u> have a BRCA gene mutation and therefore are <u>not</u> at increased risk of ovarian cancer
- *大多數患乳腺癌的婦女,没有BRCA基因突變,因此,卵巢癌的風險不会增加
- *You should continue to see your gynecologist regularly for a Pap smear (cervical cancer screening)
- *你應該繼續見你的婦科醫生,定期作子宮頸抹片檢查(子宮頸癌篩檢)
- *Tamoxifen increases the risk of endometrial cancer
- *他莫昔芬會增加子宮內膜癌的風險
- *You should report any vaginal bleeding to your doctor
- *如果有任何陰道出血,你應該告訴你的醫生

How often should you have your bone density checked with a DEXA scan? 你應該多久作一次骨骼密度DEXA掃描檢查?

- *Aromatase inhibitors (AI) lead to decreased bone density and increased risk for osteoporosis 芳香化酶抑製劑(AI)導致骨密度降低,骨質疏鬆症的風險增加
 - Anastrazole (Arimidex), Letrozole (Femara), Exemestane (Aromasin)
- *All patients on an Al should take calcium/vitamin D 所有服(AI)者应服鈣/維生素D
- *Bisphosphonates may help stabilize bone density 雙磷酸鹽類藥物可能有助於穩定骨密度
 - Ongoing studies are evaluating role of bisphosphonates at initiation of AI 正在進行的研究在評估雙磷酸鹽類藥物 对AI開始的作用
- *You should have a DEXA scan within 3 months of starting an Al, and then as needed 在開始Al 3個月內,應做一次DEXA掃描,隨後根據需要
 - If baseline DEXA normal, then have a DEXA every year or every 2 years
 - 如果基線骨密度正常,每年或每2年做一次DEXA掃描
 - If baseline DEXA shows osteopenia, then have a DEXA scan every year
 - 如果基線DEXA顯示骨質疏鬆,每年做一次DEXA掃描
 - If baseline DEXA shows osteoporosis, then have a DEXA scan every year or consider Tamoxifen 如果基線DEXA 顯示骨質疏鬆,每年做一次DEXA掃描,或考慮改服他莫昔芬

You do NOT regularly need:

什麼是你不經常需要的:

- * Routine blood tests (CBC, liver, kidney function) 常規血液檢查 (CBC, 肝, 腎功能)
- * Chest X-ray胸部透視
- * Bone scan骨掃描
- * Liver ultrasound肝臟超聲波檢查
- * CT scan電腦斷層掃描
- * Breast MRI乳腺MRI
- * PET scanPET掃描
- * Breast cancer tumor markers, such as CA 15-3, CA 27.29, and CEA 乳腺癌腫瘤標誌 如CA 15-3, CA 27.29, CEA等
- These tests are <u>not</u> currently recommended for regular follow-up care because they have <u>not</u> been shown to lengthen the life of a person with breast cancer
- →目前没有建議定期作這些後續檢驗,因為他們還沒有被證實可延長乳腺癌病人的壽命

Recommended follow-up	Frequency
Doctor's visit	 Every 3-6 months for 1st three years Every 6-12 months for 4th and 5th year After 5th year, annually
Mammogram	 If lumpectomy, then new baseline MMG 4-6 months after you finish radiation on cancer side, then annual bilateral MMG. If mastectomy, MMG on opposite breast one year after your diagnosis, then annually.
Screening ultrasound	Not recommended at this time
Self breast examination	 Once a month Report new lumps, skin changes, nipple discharge
Pelvic exam	 Annually If you're taking Tamoxifen, report vaginal spotting/ bleeding/discharge
Bone density (DEXA) scan	 Annually or every other year If you're taking Aromtase Inhibitor (Arimidex, Femara, Aromasin)

後續檢查建議	Frequency 頻率
見你的的醫生	第1-3年: 每3-6个月一次第4-5年: 每6-12个月一次5年以後: 每年一次
Mammogram 乳房X光檢查	•乳房腫瘤切除術 •完成對癌症側乳房電療後4-6個月,作新的基準X光 檢查,然後每年對雙側乳房X光檢查 •乳房切除 •診斷後一年對另側乳房X光檢查,然後每年一次。
Screening ultrasound 乳房超聲波檢查	据现在的醫學研究,没有推薦
Self breast examination 自我檢查乳房	• 每月一次 -告訴醫生: 新的腫塊,皮膚改變,乳頭溢液
Pelvic exam 骨盆檢查	每年一次如果你正在服用他莫昔芬,告訴醫生陰道點滴出血/出血/排液
Bone density (DEXA) scan 骨骼密度DEXA掃描檢查	每年,或两年一次服芳香化酶抑製劑(AI)者 (Arimidex, Femara, Aromasin)

Thank you

